



کالیفورنیا لائف لائن:

د تلیفون خدمت تخفیف پروگرام

د کالیفورنیا لائف لائن پروگرام څه دی؟

د کالیفورنیا د عامه کټیلونو کمیسیون (CPUC) د کالیفورنیا لائف لائن پروگرام د واج کورنیو سره مرسته کوي چې د کور تلیفون یا سیل تلیفون خدماتو په تخفیف چمتو کولو سره د دوی په هر کور کې یوازې یو تخفیف اجازه دی، یا د کور تلیفون خدمت یا د سیل تلیفون خدمت لپاره. د ټیلیټیپ رائټر کاروونکو او/یا د ډیرو او معلوماتو د مخابراتو پروگرام (DDTP) گډونوالو لپاره په هر کورنۍ قانون د یو تخفیف استثناتو

سربیره پردې، وفاقي حکومت د خپل وفاقي لائف لائن پروگرام او د قبائلي ځمکو لپاره د پراختیا لایف لائن سره د وفاقي لائف لائن پروگرام په هر اړه کورنۍ کې د 9.25 ډالرو پورې تخفیف ورکوي. د فدرال په پېژندل شوي قبائلي ځمکو کې ژوند کوي د مستحکم کورنۍ کولی شي د 34.25 ډالرو پورې لوی ر دا وفاقي تخفیفونه د تلیفون یا برادبېند خدمت لپاره کارول کیدی شي

CPUC دا پروگرامونه په کالیفورنیا کې د واج کورنیو لپاره اداره کوي. کالیفورنیا کولی شي د ایالت او وفاقي تخفیفونو سره یوځای کړي ترڅو د تلیفون بیلونو لگښت

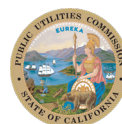


په بیرته دوام ورکول



505 وان نیس ایو. (ټول وړیا)
800-848-5580
cpuc.ca.gov

505 وان نیس ایو.
سان فرانسیسکو، CA 94102



California Public
Utilities Commission

کالیفورنیا لائف لائن څنگه کار کوي؟

د کالیفورنیا لائف لائن د لاندې په شمول د تخفیفونو مختلف کچه چمتو

د تخفیف ډول

د تخفیف مقدار

مياشتنۍ فلیټ نرخ خدمت تخفیف	تر 19 ډالرو پورې
د موبایل تلیفون د مياشتنۍ خدمت	تر 19 ډالرو پورې
د خدمت اړیکو تخفیف	تر 39 ډالرو پورې
د کور تلیفون خدماتو لپاره د خدماتو تبادله	تر 39 ډالرو پورې

کله چې تاسو په کالیفورنیا لائف لائن کې ثبت شئ، تاسو کولی شئ یو خدمت پلان غوره کړئ چې ستاسو په سیمه کې د کالیفورنیا لائف لائن خدمت چمتو کونکو څخه ستاسو په سیمه کې منظور شوي کور او ګرځنده تلیفون شرکتونو د موندلو لپاره لیدنه وکړئ www.californialifeline.com/en/provider_search

زه چیرته غوښتنه کولی شم

تاسو کولی شئ آنلاین غوښتنه وکړئ یا د www.californialifeline.com لیدلو له لارې نور ومومئ.

د CPUC سره اړیکه ونیسئ که تاسو په کالیفورنیا لائف لائن کې د ثبت کولو ستونزې لرئ

د کالیفورنیا لائف لائن کالو مرکز: 1-866-272-0357
د CPUC د مصرف کنندگان چارو څانګه: 1-800-649-7570

د تیم پروګرام استازیتوب د ټولنې پر بنسټ سازمان څخه ستاسو په غوره ژبه کې د کالیفورنیا لائف لائن لپاره د غو

لیدنه وکړئ: www.cpuc.ca.gov/team-and-changes

برېښنالیک: teamandchanges@cpuc.ca.gov

څوک کولی شي غوښتنل

تاسو کولی شئ د کالیفورنیا لائف لائن لپاره وړتیا لرئ که تاسو یا ستاسو په کورنۍ کې یو بل شخص په لاندې عامه مرستو پروګرامونو کې نوم:

- میډیکایډ/میډی-کال
- د ټیټ عاید د کور د انرژۍ مرستې پروګرام (LIHEAP)
- اضافي امنیتي عواید (SSI)
- د وفاقي عامه کور مرستې یا برخه 8
- CalFresh، د خوراکي ټینګونه یا د تغذیه مرستې اضافي پروګرام (SNAP)
- د ښځو، ماشومانو او ماشومانو پروګرام (WIC)
- د ښوونځي د ښې ملي پروګرام (NSLP)
- د اړتیا کورنیو لپاره لنډمهاله مرسته (TANF)
- قبائلي ټانف
- د هند چارو اداره عمومي مرستې
- د سر شروع عاید مستحق (یوازې قبائلي)
- د هندي زررونو په اړه د خوراک
- وفاقي وطنانو او تېرودونکو د پېشن

تاسو کولی شئ د کالیفورنیا لائف لائن لپاره هم وایئ که ستاسو د کورنۍ ټول کلنۍ ناخالص عاید د دې کلنۍ عاید محدودیتونو په پرتله

د کالیفورنیا لائف لائن عاید محدودیتونه

(د جون 1، 2025 تر مئی 31، 2026 پورې اغیزمن)

د کورنۍ اندازه	کلنۍ عاید محدودیت
1	24,200 ډالرو
2	32,600 ډالرو
3	41,100 ډالرو
4	49,600 ډالرو
هر اضافي غړی	8,500 ډالرو

